

ОТЗЫВ

научного руководителя о диссертации Алмуссы Яры
«Роман П. Зюскинда «Парфюмер» в арабском литературном контексте:
рецепция, перевод, типологические параллели», представленной на
соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности
5.9.2. Литературы народов мира

Алмусса Яра в 2020 году окончила магистратуру Балтийского федерального университета имени Иммануила Канта по специальности «Лингвистика» и в том же году поступила в аспирантуру вышеназванного университета по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (западноевропейская и американская). Диплом об окончании аспирантуры выдан автономным образовательным учреждением высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта» 5 июля 2023 года.

Сложность и недостаточная изученность избранной темы потребовала внимательного рассмотрения отечественной и зарубежной научно-критической литературы по роману П. Зюскинда «Парфюмер» в европейском и мировом литературном контексте, по проблематике рецептивного литературоведения, по проблеме роли ольфакторной образности в художественном мире литературного произведения. Специфика избранной темы потребовала также обращения к проблемам художественного перевода и его роли в ходе сравнительного изучения литератур народов мира. Аспирантка успешно справилась с этими задачами, что обеспечило теоретическую и историко-литературную фундаментальность диссертационного исследования.

В процессе работы над диссертацией Яра Алмусса проявила себя как трудолюбивый, ответственный и целеустремленный исследователь, заинтересованный в проблемах изучения ольфакторной поэтики романа П.

Зюскинда «Парфюмер» в контексте германо-арабских литературных связей и типологических отношений. Диссертация обнаруживает логическую стройность, продуманность терминологического аппарата и структуры исследования, умение глубоко анализировать художественный текст, делать обоснованные выводы.

Результаты исследования были успешно апробированы в докладах на международных научных конференциях, а также на семинарских занятиях в вузе. Основное содержание отражено в 6 статьях, в том числе в 3 статьях из списка ВАК РФ.

Проделанная работа позволяет охарактеризовать Яру Алмуссу как сформировавшегося и самостоятельного исследователя, профессионально подходящего к актуальным литературоведческим проблемам, владеющего современными методами научного анализа.

Полагаю, что диссертация Яры Алмуссы отвечает основным квалификационным требованиям и может быть представлена к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. Литературы народов мира.

Научный руководитель:

доктор филологических наук (специальность 10. 01. 03 – Литература народов стран зарубежья (западноевропейская и американская)), доцент, профессор ОНК «Институт образования и гуманитарных наук» БФУ им. И. Канта Мальцев Леонид Алексеевич

4 марта 2024 г.

